

බර්නි සැන්ඩර්ස් හා ‘ස්කැන්ඩිනේවියානු මොඩලය’

Bernie Sanders and the "Scandinavian model"

ජෝර්ඩන් ෂිල්ටන් විසිනි
2016 පෙබරවාරි 26

නො වාඩාහි මෑතකදී පැවැත්වූ ඩිමොක්‍රටික් පක්ෂ ජනාධිපති අපේක්ෂක විවාදයකදී, සමාජවාදය ලෙස ඔහු කුමක් අදහස් කරන්නේද යන්න විමසූ විට තමන් “ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී සමාජවාදියකු” ලෙස හඳුන්වා ගන්නා බර්නි සැන්ඩර්ස් ඊට උදාහරණ වශයෙන් ගෙන හැර දැක්වූයේ ස්කැන්ඩිනේවියානු රටවල්ය.

“මම ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී සමාජවාදය ගැන කතා කරද්දී, වැනිසියුලාව දෙස නොබලමි. මම කියුබාව දෙස නොබලමි. මම බලන්නේ ඩෙන්මාර්කය හා ස්වීඩනය වැනි රටවල් දෙසය...”යි වර්මොන්ට් සෙනෙට් සභිකයා පැවසීය

ඇමරිකානු සහ ජාත්‍යන්තර කම්කරු පන්තියේ දේශපාලන රැකියාකරුවන්ගේ ප්‍රාරම්භක අවධියක් සලකනු කරමින් සැන්ඩර්ස්, කම්කරුවන් හා තරුණයින් අතර සැලකිය යුතු සහායක් දිනාගෙන ඇත. එහෙත් මෙහිදී සැන්ඩර්ස්, ඩෙන්මාර්කය හා ස්වීඩනය උදාහරණ ලෙස ගැනීම, ඔහුගේ “සමාජවාදී” කයිවාරුවේ වපලකම දක්වන තවත් එක් අවස්ථාවකි.

ඩෙන්මාර්කය හා ස්වීඩනය යන ස්කැන්ඩිනේවියානු රටවල් දෙක දශක ගනනාවක් පුරා යුරෝපයේ හා උතුරු ඇමරිකාවේ ප්‍රගතිශීලී කවයන් අතර ශුද්ධවූ ස්ථානයක් දරා සිට ඇත. ධනවාදය මානවවාදී කර, එහි වඩාත්ම නරක සීමා ඉක්මවීම් රාජ්‍ය නියාමනය මගින් සීමාකර, ධනවතුන්ට ඉහල බදු පැනවීමෙන්, සාපේක්ෂව ත්‍යාගශීලී සමාජසේවා සහ සුභ සාධක සම්පාදනයෙන් අත්පත් කර ගත හැකි දෑ මෙකී රටවල් විසින් පෙන්නුම් කර ඇතැයි එමගින් තර්ක කෙරුණි.

සත්‍යය නම් මෙහි සම්පූර්ණ ප්‍රතිපක්ෂයයි. විසිවෙනි සියවසේ එක්තරා කාල පරිච්ඡේදයකදී, විශේෂ කොටම දෙවෙනි ලෝක යුද්ධය නිමාවූ ආසන්න සමය තුළ, ජාතික රාජ්‍ය නියාමනය පිලිබඳ කේන්සියානු ආර්ථික ප්‍රතිපත්ති වැලඳගත් සහ වෘත්තීය සමිති නිලධරය හා හාමිපුතුන්ගේ ආයතන අතර සහ-කලමනාකාරිත්ව ව්‍යුහයන් ස්ථාපනය කළ පාලක පන්තියෙන් යම් සහන කම්කරු පන්තිය විසින් දිනාගනු ලැබිණ. මෙම ප්‍රතිසංස්කරණ වෙනත් බොහෝ රටවලට වඩා ස්වීඩනය ඩෙන්මාර්කය, නෝර්වේ සහ පින්ලන්තයේ දී ක්‍රියාවට නැගුණි. එසේ වතුදු ඒවා දුර දක්නා දේශපාලනඥයන් විසින් ඉහල සිට ලබා දුන් ප්‍රධානයන් නොව, පන්ති

අරගලයේ ඉහලම ලක්ෂ්‍යය සලකනු කළ 1917 ජයග්‍රාහී රුසියන් විප්ලවයෙන් පසුව පන්ති සටන් තුළින් ධනපති පන්තියෙන් උදුරා ගන්නා ලද දේ විය.

1930 ගනන් වලින් පසු දශක ගනනාවක් තිස්සේ ස්වීඩනය තුළ බල පරාක්‍රමය ඉසුලුවේ සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීන්ය. පස් දෙනෙකු මරා දමමින් වැඩ වර්ජන කම්කරුවන්ට රාජ්‍ය හමුදා විසින් වෙඩිතබන ලද 1931 විවෘත ගැටුම් ද ඇතුළත්, කම්කරු පන්තියේ සටන්කාමී වැඩ වර්ජන වලට ප්‍රතිචාර දක්වමින් සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීන්, සුභසාධන ප්‍රතිසංස්කරණ ස්ථාපනය කර, ජාතික සෞඛ්‍ය සේවා පද්ධතියක් ඇති කළහ.

ස්වීඩන ධනපති පන්තිය, ජර්මානු යුද යාන්ත්‍රයට අවශ්‍ය අමුද්‍රව්‍ය සපයා බොහෝකොටම මධ්‍යස්ථ භාවය රැකගත්තාවූ, දෙවන ලෝක යුද්ධයට පසුව, සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීන් සහ වෘත්තීය සමිති එක්ව සහ-කලමනාකාර පද්ධතියක් ස්ථාපනය කරන ලදී. ජාතික සාමූහික ගිවිසුම් මගින් ස්ථාවර අනවරත ශ්‍රම සැපයුමක් ධනපතීන්හට සහතික කළ අතර ඔවුන් තම ලාභයෙන් වැඩි කොටසක් ආර්ථික ක්‍රියාවලියෙහි ප්‍රති ආයෝජනය කළහ. මෙයට හිලව් වශයෙන් සැහෙන ප්‍රමාණ වැටුප් වැඩිකිරීම්, සාපේක්ෂව ත්‍යාගශීලී අසනීප නිවාඩු, ගර්හනී ප්‍රතිලාභ සහ විශ්‍රාම වැටුප් කම්කරුවන්ට දෙනු ලැබිණ. ශ්‍රම අධ්‍යයන පිලිබඳ ජාත්‍යන්තර ආයතනය මගින්, ස්වීඩනයේ කම්කරු සබඳතාවන්ගේ ආකෘතිය පිලිබඳව 1998 සිදුකළ අධ්‍යයනයක්, (දෙවන ලෝක) යුද්ධයෙන් ඉක්බිති දශක තුළ හාමිපුතුන් හා වෘත්තීය සමිති අතර සබඳතාවේ ස්වභාවය සම්පින්ඩනය කරමින් සටහන් කළ අයුරු, “දික්කසාද වීම පිලිබඳ හැකියාවන් නොමැති, සුච පහසුව සඳහා වූ කසාදයක් තුළ මේ පාර්ශවයන් එකට ජීවත්වේ.”

අඩු හෝ වැඩි වශයෙන් මෙවැනි කොන්දේසි පැවති සියලුම නෝර්වික් රටවල්, මෙකී මුලු කාල පරිච්ඡේදය පුරාම ඇමරිකානු අධිරාජ්‍යවාදයේ සමීප සහකරුවන්ව සිටියහ. නෝර්වේ, ඩෙන්මාර්ක් හා අයිස්ලන්තය නේටෝවේ ආරම්භක සාමාජිකයන් වූහ. ජාතික ආරක්ෂක ආයතනයේ (NSA) රහස් හෙලිදරව් කළ එඩ්වර්ඩ් ස්නෝඩන් විසින් 2013 දී මුදාහළ ලියවිලි මගින්ද තහවුරු කළ පරිදි, තම මධ්‍යස්ථභාවය පිලිබඳ පශ්චාත් යුද සමය තුළදී හදා වඩා ගත් මහජන ප්‍රතිරූපය නොතකා, සෝවියට් සංගමයට එරෙහි ඔත්තු සැපයීමේ තීරණාත්මක ප්‍රභවයක් ලෙස ස්වීඩනය ක්‍රියාත්මක විය.

අධිරාජ්‍ය ගැනි එක්සත් ජාතීන් වැනි සංස්ථා සඳහා, ස්කැන්ඩිනේවියානු රටවල්, අසමානුපාතිකව වැඩි තානාපති සහ අනෙකුත් නිලධාරීන් සංඛ්‍යාවක් සැපයීය.

නෝර්වික් රටවල් අනෙක්වාට නො අඩුව, ලෝක ආර්ථිකයේ විකැන්වීම් වලට බඳුන් වනු දක්නට ලැබුණි. 1980 ගනන්වල සිට නිෂ්පාදනයේ භූගෝලීයකරනය සෑම ජාතික ප්‍රතිසංස්කරනවාදී වැඩ පිලිවෙලකටම වල කපද්දී හා ජනාධිපති රොනල්ඩ් රීගන් හා බ්‍රිතාන්‍ය අගමැති මාග්‍රට් කැවර් ගේ නායකත්වයෙන් ධනපති පන්තිය තම ප්‍රති ප්‍රහාරය දියත් කරද්දී ස්විඩන් ආන්ඩු, මහජන සේවා හා සුභ සාධන අකුලා දැමීමට පටන් ගනි. තම භාන්ඩ විකුනා ගැනීමට හා මූල්‍ය සමපේක්ෂනය සඳහා ලෝක ආර්ථිකය මත වැඩි වැඩියෙන් යැපීමට සිදුවූ පාලක ප්‍රභූවට, (දෙවන ලෝක) යුද්ධයෙන් පසු ආධිපත්‍යය දැරූ ජාතිකව පරිපාලිත කම්කරු සබඳතා පර්යාය පවත්වාගෙන යෑම සඳහා උනන්දුවක් නොවීය.

1990 ගනන්වල සිට, මහජන සේවාවන් විනාශ කිරීම සඳහා වෘත්තීය සමිති වල පූර්න සහයෝගය සහිතව සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ආන්ඩු පෙරමුණ ගනි. ස්විඩනයේදී, 1990 ගනන්වල මුල සිදුවූ නෝර්වික් බැංකු අර්බුදයට පසුව බලයට පැමිණ, 1994 සිට 2006 දක්වා බලයේ සිටි, සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ආන්ඩුව, සුභසාධන වියදම් කප්පාදු සමගින් අධ්‍යාපන හා සෞඛ්‍ය සේවයේ මහා පරිමාන පුද්ගලිකරනය ක්‍රියාවට නැංවීය. එහි දක්ෂිනාංශික වාර්තාව, ඔවුන් බලයට පැමිණි පසු ස්විඩන් ඉතිහාසයේ විශාලතම පුද්ගලිකරන මෙහෙයුම දියත් කල, මොඩරේට් පක්ෂ (Moderate Party) අගමැති ෆෙඩ්රික් රයින්ගෙල්ට් යටතේ කොන්සර්වැටිව් සන්ධාන ආන්ඩුවට පාර කැපීමට උදව් විය.

මෙලෙසින්ම, ඩෙන්මාර්කයේදී සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය වේගයෙන් දකුනට කැරකුණි. 1990 ගනන් වලදී පෝල් නිර්ස් රස්මුසෙන්ගේ ආන්ඩුව සුභසාධන වියදම් කප්පාදු ආරම්භ කල අතර, මහාද්වීපය පුරා කම්කරු ජීවන මට්ටම් හා වැටුප් පහත දැමීමේ යන්ත්‍රණයක් සේ ක්‍රියාත්මකවූ යුරෝව, ඩෙන්මාර්කය විසින් වැලඳ ගැනීම උදෙසා ක්‍රියා කලේය. යුරෝව පිලිබඳ ජනමත විචාරනයකදී ලද පරාජයකින් අනතුරුව මෙම ආන්ඩුව 2001 දී බලයෙන් පහවූ පසුව, අන්ත දක්ෂිනාංශික ජාතිකවාදී ඩේනිෂ් පීපල්ස් පක්ෂය (DP) හි සහය මත වාරුවීම හරහා ඇන්ඩර්ස් ෆොග් රස්මුසෙන් චෙන්ස්ටර් ආන්ඩුවේ, දක්ෂිනාංශික ප්‍රතිපත්ති සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීන් විසින් වැලඳ ගන්නා සැටි පෙන්වුම් කලේය. මෙම ආන්ඩුව යුරෝපයේ දෘඩතම ආගමනික නීති ක්‍රමය ක්‍රියාවට දැමූ අතර, එක්සත් ජනපදය නායකත්වය දුන් අධිරාජ්‍යවාදී ඉරාක යුද්ධයට සහය දුනි.

පසු ගිය දශක දෙක පුරා, ස්විඩනය කලින්

පවත්වාගෙන ගිය තම මධ්‍යස්ථභාවයේ සියලු සලකුණු හැර දමා ඇත. එය 2011 දී ගඩාෆි තන්ත්‍රය පෙරලා දැමූ එක්සත් ජනපදය නායකත්වය දුන් සභාගයේ කොටස් කරුවකු ලෙස ලිබියාවට ප්‍රහාරක ගුවන්යානා යැවූ අතර, වොෂින්ටන් හා බර්ලින් අනුග්‍රහය සහිතව පැසිස්ට්වාදීන් නායකත්වය දුන් කියෙව්හි කුමන්ත්‍රණකාරී ආන්ඩු පෙරලිය මගින් ඇවිල ගිය යුක්‍රේන අර්බුදය, ආරක්ෂක වියදම් විශාල ලෙස වැඩි කිරීමට හා තම නෝර්වික් අසල්වාසීන් හා එක්ව එක්සත් ජනපද නායකත්වයෙන් රුසියාවට එරෙහි යුද පෙලගැස්ම හා ඒකාබද්ධ වීම සඳහා පෙරමුණ ගත්තේය.

අවුරුදු කිහිපයකින් රට යුද්ධයකට පැටලිය හැකි බවට අනතුරු ඇඟවූයේ, මෙම වසර ආරම්භයේදී ජ්‍යෙෂ්ඨ ස්විඩන් හමුදා ජෙනරාල් වරයකු විසිනි.

එ.ජ. අධිරාජ්‍යවාදීන්ගේ ඇඟහිල්ලාන හා ඉරාක ආක්‍රමන තුලදී සිදුකල දුෂ්ඨතම අපරාධයන්ගෙන් සමහරක් හෙලිදරව් කල විකී ලික්ස් ආරම්භක ජූලියන් අසාන්ජ් එල්ල කරගත් එක්සත් ජනපද මූලිකත්වය ගත් දඩයම තුල ද ස්විඩනය ප්‍රධාන භූමිකාවක් ඉටු කලේය.

ස්කැන්ඩිනේවියාවේ මෙම නාටකීය දකුනට පැද්දීම, ගෝලීය මූල්‍ය ප්‍රභූවේ මුල් පෙලේ නියෝජිතයන් අතර උනන්දු සහගත ප්‍රතිචාරයක් දනවා ඇත. 2014 දී ඔවුන් ලියා පලකල *The Fourth Revolution: The Global Race to Reinvent the State* (සිව්වන විප්ලවය: රාජ්‍යය ප්‍රති නිර්මාණය සඳහා ගෝලීය තරගය) නම් පොතෙන්, එහි කතුවරුන් වන ජෝන් මැක්ලෙන්ටෙට් හා ඇලන් චුල්ඩර්ව් නම් නිදහස් වෙලදපොල ගැනි එකොනොමිස්ට් සඟරාවේ කලින් කතූ වරුන් දෙදෙනා අනාගතය සඳහා ආදර්ශයක් ලෙස ස්විඩනයට ප්‍රශංසා කර ඇත. කම්කරු පන්තියට එරෙහි තම ප්‍රහාරයන් හි දී අවශ්‍ය තරම් දුර, තැවර් හා රීගන් ගමන් නොකලෝය යන ආස්ථානය දරමින් තම පැහැදිලි දක්ෂිනාංශික දිශානතිය එලි දක්වන මෙම කතුවරුන් ලියූ පරිදි, "ස්ටොක්හෝම්හි විදි ශුද්ධවූ එලදෙනුන්ගේ (පූජනීය) රුධිරයෙන් නැහැවී ඇත. සුභසාධන ව්‍යවසායකයන් හා නැමිගත් කලමනාකාරිත්වය පිලිබඳ නව අදහස් වලින් දේශීය බුද්ධි මන්ඩල උතුරා ගලයි. සැබවින්ම ඔවුන් කලයුතු දේ යැයි දේශපාලඥයන් දන්නා, එහෙත් කලාතුරකින් පමණක් උත්සාහ කිරීමට නිර්හීන වන බොහෝ දේ, ස්විඩනය කර ඇත."

දේශීයව කම්කරු පන්තියට පහරදීම හා විදේශීයව යුද්ධය යන නිවුන් ප්‍රතිපත්ති, ස්විඩනය හා ඩෙන්මාර්කය තුල වඩ වඩාත් ධූර්වීකරනයවූ සමාජයන් බිහිකර තිබේ. ස්විඩනය මෑත වසරවල OECD රටවල් අතර දුටු සීඝ්‍රතම සමාජ අසමානතාවයේ වැඩිම අන්විදි අතර, එක් 2014 අධ්‍යයනයක් හෙලි කලේ, ඩෙන්මාර්කයේ ජනගහනයෙන් ඉහලම 1% ට රටේ මුලු ධනයෙන්

1/3කට ආසන්න ප්‍රමාණයක් අයත් බවය.

ආගමනික ජනගහනයන් අතර විරැකියාව සහ දුප්පත්කම වඩාත් කැපී පෙනේ. රැකියා විරහිතයන්ගේ අනුපාතය ජාතික මට්ටම් වලට වඩා දෙගුණයක්වූ සමහර නගරාසන්න ප්‍රදේශ ඇති ස්ටොක්හෝම් හා මැල්මෝ යන නගර පිහිටි ස්වීඩනයේ, 2013 ගිම්හානයේදී සමාජ කෝපය පුපුරා ගියේ, පොලිස් නිලධාරියෙකු පාතුගීසි ආගමනිකයෙකුට වෙඩි තැබීමෙන් පසු ඇවිලී ගිය කැරලි මගිනි. වෘත්තීය සමිති ප්‍රතිචාර දැක්වූයේ සංක්‍රමනික ශ්‍රමිකයන් ආනයනය කිරීම සීමා කිරීමට ආන්ඩුවට කැඳවුම් කරමින් ජාතිකවාදී මනෝගතීන් අවුස්සා ලමිනි.

දේශ සීමාව හරහා ඩෙන්මාර්කයේ, යුරෝපයේ වඩාත්ම තිරශ්චිත ආගමනික නීති රෙගුලාසි ස්ථාපනය කර ඇත. යුරෝපා ඉතිහාසයේ අඳුරුම කාල පරිච්ඡේද සිහි ගන්වන ක්‍රෝනර් 10,000 කට (• 1,340) වඩා වැඩි වටිනාකමක් ඇති සරනාගනයන් සතු පුද්ගලික හාත්ව අත්පත් කර ගැනීමට දේශ සීමා ආරක්ෂක නිලධාරීන්ට බලතල පවරන්නාවූ පනතක් ජනවාරියේදී ඩෙන්මාර්ක පාර්ලිමේන්තුව සම්මත කළේය. මෙයින් පසු ආරක්ෂක නිලධාරීන් සරනාගනයන්ගේ ජංගම දුරකථන අත්පත් කර ගනිමින් ආරක්ෂක හේතු මත යයි පවසා සති ගනන් ඒවා ආපසු දීම ප්‍රතික්ෂේප කරන බවට වෝදනා එල්ලවී ඇත.

සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීන්ගේ හා වෘත්තීය සමිතිවල වැඩ කටයුතු දක්ෂිණාංගයේ වාසිය පිනිස වැඩ කරන අතර, රටවල් දෙකේම ඔවුන්ගේ ජනප්‍රියතාව වර්ධනය වනු දක්නට ලැබේ. ආගමනික විරෝධී ස්වෝත්තමවාදය හා ඩෙන්මාර්ක ජාතිකවාදයට ආමන්ත්‍රනය කිරීම මත පදනම් වෙමින් ඩෙන්මාර්ක ජනතා පක්ෂය, පසුගිය වසරේ පැවැති ඩෙන්මාර්ක මැතිවරනයේදී දෙවන විශාලතම පක්ෂය සේ ඉස්මතු විය. ස්ටෙෆන් ලොෆ්වෙන්ගේ වත්මන් සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍ර-හරිත ආන්ඩුවෙන් මූලිකත්වය දෙනු ලැබ, සියලුම ස්ථාපිත පක්ෂ විසින් සරනාගනයන් සම්බන්ධයෙන් කලඹවා උද්ගත කරන හිම පරිසරය පසුපසින්, පැහැදිලි ෆැසිස්ට් සම්භවයක් ඇති ස්වීඩන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීන් නම් පක්ෂය, මත විමසුම් වල 20% ප්‍රමාණයේ නැමියාවක් දක්වයි.

මේ අනුව ස්වීඩනය හා ඩෙන්මාර්කය “ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී සමාජවාදය” සඳහා නිදසුන් ලෙස සැන්ඩර්ස් විසින් ගෙනහැර පෑම, වර්මෝන්ට් සෙනෙට් සහිකයා අදහස් කලාට වඩා වැඩියෙන් හෙලිදරව් කරනවා විය හැක. ඔහුගේ මැතිවරන ව්‍යාපාරය පුරාම ඔහු පැහැදිලිවම දක්වා ඇත්තේ, ජාතිකවාදී දේශීය ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියකට රුකුල් දෙන අතර, මැද පෙරදිග යුද්ධ ඇතුලු ඇමරිකානු අධිරාජ්‍යවාදී විදේශ ප්‍රතිපත්තිය මූලුමනින්ම අනුමත කරන බවය. ගැඹුරුවන ලෝක

ධනවාදී අර්බුදයක කොන්දේසි යටතේ එවන් වැඩ පිලිවෙලක දක්ෂිණාංගික, කම්කරු විරෝධී ස්වභාවය, ස්කැන්ඩිනේවියානු රටවල සිදුවෙමින් පවතින දෙයින් පෙන්නුම් කරයි. ලෝකයේ බලවත්ම අධිරාජ්‍යවාදී බලය හා සැසැදීමේදී සුලු ක්‍රීඩකයන් වන ස්වීඩනයේ හෝ ඩෙන්මාර්කයේදී මෙන් නොව සැන්ඩර්ස් ජනාධිපති තනතුර හොබවන ඇමරිකාව තුළ මිලිටරිවාදය, ආගමනික විරෝධී ජාතිකවාදය සහ පොලිස් රාජ්‍ය මර්දනය කිහිප ගුණයක ශක්තියකින් මතු වෙනු ඇතැයි යන්න පමනක් මීට එකතු කල යුතුවේ.

ස්වීඩනය හා ඩෙන්මාර්කය ප්‍රගතිශීලී පහන් ටැඹවල් ලෙස දක්වා ලීමට සැන්ඩර්ස් ව්‍යාපාරයට ඇති හැකියාවට උදව් වන්නේ, එවන් කියාපෑම් සඳහා “සමාජවාදී” පිට කවරයක් සම්පාදනය කිරීම සඳහා සම්මාදම්ව සිටිනා ව්‍යාජ-වාම හුරේ දමන්නන් විසිනි.

ජාත්‍යන්තර සමාජවාදී සංවිධානයේ (ISO) සෝෂලිස්ට්වර්කර් ඩොට් ඕෆ් වෙබ් අඩවියේ පලකල, “සමාජවාදය: ඔබ අදහස් කරන්නේ ස්වීඩනයේ මෙන්” යන ලිපිය මේ සඳහා නිදසුනකි. එය “ස්කැන්ඩිනේවියානු සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ යහ ගුණයන්ට” සැන්ඩර්ස් විසින් ආයාචනා කිරීම ගැන ඔහුට ප්‍රශංසා කලේ, “නැවුම් සුලං පොදකට” සසඳමිනි. “කම්කරු පන්තික ජනයා හට ස්කැන්ඩිනේවියානු සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයෙන් බොහෝ ප්‍රතිලාභ ඇත” යයි පවසන කතුවරු වැඩිදුරටත්, “එහි අරටුවේ (කේන්ද්‍රයේ) ඇති ප්‍රතිසංස්කරන වලින් කොටසක් හෝ දිනා ගැනීම ඇමරිකානු කම්කරුවන් සඳහා විශාල ප්‍රගතියක් නියෝජනය කරනු ඇත.”

යථාර්ථය නම් ස්කැන්ඩිනේවියානු කම්කරුවන් 20 වන ශත වර්ෂය තුළදී දිනාගත් තාවකාලික සහන සඳහා හැකියාව ඇතිකලේ අත්‍යසාමාන්‍ය ආර්ථික හා දේශපාලන කොන්දේසි වලින් බවය: ඔක්තෝබර් විප්ලවයට හා කම්කරු පන්තියේ සටන්කාමී අරගල වලට ඉක්බිත්තෙන්, සමාජවාදී විප්ලවය පිලිබඳව ධනපතින් තුළ වූ හිතිය සමග එක්ව, සමහර ජාතික ප්‍රතිසංස්කරන පියවර ගැනීමට හැකියාව ඇති කරලමින්, කම්කරු පන්තික ව්‍යාපාරයන් ස්ටැලින්වාදී පාවාදීම් වලට ලක් කිරීමට ස්තූති වන්නට, දෙවන ලෝක යුද්ධයෙන් පසු ඇමරිකානු මූල්‍යකරනය මගින් ඇති කල ලෝක ධනවාදයේ පුනර් ස්ථාපිකරනයයි.

අද දින මෙවැනි ප්‍රතිසංස්කරන ඇතිකර ගත හැකි බවට තිබිය හැකි මායාවන් මාරාන්තික වනු ඇත. 1930 ගනන් වල මහා අවපාතයෙන් මෙපිට ඇතිවූ ගැඹුරුතම ධනවාදී අර්බුදයේ කොන්දේසි යටතේ ලාභ පද්ධතියට ප්‍රගතිශීලී පැහැයක් ලබා දීමට කෙරෙන සියලු උත්සාහයන්, යුද්ධය සහ කප්පාදු පියවර සඳහා වන ධාවනයට පාවඩ එලීම පමනක් සිදු කරනු ඇත.